

- b) i fællesskab at udvælge transeuropæiske grænseoverskridende vej- og jernbaneforbindelser, hvor der bør gøres optimal brug af den på nuværende tidspunkt disponible telematik; navnlig for vejtrafikken i fællesskab at fastlægge standardevalueringsmetoder med henblik på at teste vejinformationstjenesters og dataudvekslingssystemers interoperabilitet på europæisk plan i overensstemmelse med retningslinjerne i denne resolution,
- c) omgående at drøfte Kommissionens meddelelse om satellitnavigationssystemer og snarest muligt fremsætte henstillinger, og

ANMODER Kommissionen om

- a) at udarbejde et program for de nødvendige foranstaltninger på fællesskabsplan med henblik på indførelse af telematik i trafikken (aktionsprogram),

- b) at støtte arbejdet med standardisering inden for lufttrafikregulering med alle egnede midler, herunder forskning og udvikling,
- c) at fremskynde det nødvendige arbejde og fremsætte forslag, som respekterer proportionalitetsprincippet og nærhedsprincippet, og som ikke medfører yderligere bureaukrati.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. oktober 1994.

På Rådets vegne

J. BORCHERT

Formand

RÅDETS RESOLUTION

af 24. oktober 1994

om situationen inden for den civile luftfart i Europa

(94/C 309/02)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

som noterer sig rapporten »Expanding Horizons«, der er udarbejdet af den af Kommissionen nedsatte »Comité des Sages«, og som blev forelagt den 1. februar 1994,

som henviser til Rådets konklusioner af 18. april 1994 med hensyn til situationen inden for den civile luftfart i Europa,

som henviser til Kommissionens meddelelse: »Vejen frem for den civile luftfart i Europa«,

som henviser til Kommissionens meddelelse: »Satellitbårne navigationsydelser: En europæisk strategi«,

og som tager følgende i betragtning:

En fælles lufttransportpolitik i Den Europæiske Union er en forudsætning for, at den europæiske civile luftfart kan hævde sig i konkurrencen på verdensplan;

ovennævnte meddelelser fra Kommissionen omhandler foranstaltninger, der tager sigte herpå, og det oplyses, at der vil blive fremsat forslag til bestemmelser på forskellige områder, til dels med konkrete datoer,

FINDER på grund af det store antal foranstaltninger, der nævnes, og behovet for snarlig handling inden for bestemte områder, at visse emner bør prioriteres i særlig grad,

NOTERER SIG MED TILFREDSHED Kommissionens meddelelse om situationen inden for den civile luftfart i Europa, hvormed Kommissionen har taget et første skridt til at efterkomme Rådets opfordring til at foreslå passende foranstaltninger,

ER AF DEN OPFATTELSE, at de foranstaltninger, der foreslås i Kommissionens meddelelse, generelt vil yde et væsentligt bidrag til en forøgelse af den europæiske civile luftfarts konkurrenceevne på globalt plan og økonomiske sanering, og at det forberedende arbejde ufortøvet bør videreføres. I denne forbindelse bør følgende områder nyde særlig bevågenhed:

- a) Forudsætningen for en effektiv europæiske civil luftfart er betydelige fremskridt inden for flyvekontrol-

tjeneste (ATC)/lufttrafikregulering (ATFM) samt satellitnavigationssystemer:

- Harmoniseringen og integreringen af et europæisk flyvesikkerhedssystem kræver udarbejdelse af talrige tekniske standarder på de betingelser, der er fastlagt i Rådets direktiv 93/65/EØF af 19. juli 1993 om definition og anvendelse af kompatible tekniske specifikationer for erhvervelse af udstyr og systemer til regulering af lufttrafikken (air-traffic-management equipment and systems) ⁽¹⁾ på grundlag af Eurocontrol-standarder, for at sikre, at medlemsstaternes tekniske systemer kan fungere sammen og er kompatible, og for at indføre nyt udstyr og nye tjenester, der er i overensstemmelse med disse standarder, med det formål at øge hele det europæiske systems kapacitet. Kommissionen bør støtte det pågående arbejde med alle egnede midler.
 - Satellitnavigation og -kommunikation vil få større og større betydning, og alt bør sættes ind på at yde europæiske bidrag til verdensomspændende satellitnavigationssystemer. Den koordineringsgruppe på højt plan, der foreslås nedsat i Kommissionens meddelelse af 14. juni 1994, bør snarest muligt indlede sit arbejde.
- b) Fuldførelsen af det fælles lufttransportmarked bør også give sig udslag i, at der fastsættes fælles forskrifter og ensartede procedurer for flyvesikkerheden. Overvejelserne om at indføre en effektiv tilsynsmyndighed for Europa, der bygger på de fælles luftfartsmyndigheder (JAA), og som skal beskæftige sig med sikkerhedsstandarder, bør omgående fortsættes. Det bør ligeledes overvejes at indføre fælles luftdygtighedscertificering af luftfartsprodukter.
- c) For at undgå, at der opstår konkurrenceforvriddning inden for europæisk luftfart, må statsstøtte nødvendigvis udelukkes, når den har eller kan få negative virkninger for konkurrencen. Statsstøtte bør kun tillades i bestemte, klart definerede undtagelsestilfælde i overensstemmelse med traktaten og på grundlag af gennemsigtige beslutninger.

- d) For at styrke den europæiske luftfarts konkurrenceevne må det sikres, at luftfartsinfrastrukturen udnyttes effektivt. Effektive og markedsorienterede ground handling-tjenester i lufthavnene yder et vigtigt bidrag til en effektiv udnyttelse af luftfartsinfrastrukturen. Disse tjenester skal tilbydes på et gennemsigtigt og omkostningseffektivt grundlag, der udelukker forskelsbehandling. Ved foranstaltninger på dette område bør der ikke blot tages hensyn til disse betragtninger, men også til kapacitets- og sikkerhedsforholdene i lufthavnene,

FORVENTER, at alle foranstaltninger til styrkelse af konkurrenceevnen og strukturtilpasningen af luftfartsselskaberne i Den Europæiske Union vil kunne sikre, at luftfartsselskaberne også i fremtiden kan operere ud fra en stærk økonomisk position i Den Europæiske Union,

FINDER, at der bør foretages en mere indgående undersøgelse af risikoen for, at der vil blive anvendt bekvemmelighedsflag og andre former for praksis, som ud over den smidighed, der kræves for alle operationer, resulterer i omfattende anvendelse af ikke-EF-midler. Til støtte for en sådan undersøgelse bør Kommissionen snarest muligt se nærmere på fænomenet og om nødvendigt fremsætte passende forslag,

OPFORDRER KOMMISSIONEN til omgående at træffe de nødvendige foranstaltninger for at gennemføre denne resolution og aflægge beretning herom på Rådets næste samling, og

ER AF DEN OPFATTELSE, at der for så vidt angår luftfartsforbindelserne mellem Fællesskabet og tredjelande skridt for skridt, på en pragmatisk måde og med det formål at varetage Fællesskabets interesser må fortsættes ad den vej, der med Rådets konklusioner af 15. marts 1993 er slået ind på.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. oktober 1994.

På Rådets vegne

J. BORCHERT

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 187 af 29. 7. 1993, s. 52.